

ROTAR **TERA^{SD}** INDUSTRIAL

COMPRESORES ROTATIVOS DE TORNILLO A TRANSMISIÓN DIRECTA DE 75 A 250kW
COMPRESSEURS ROTATIFS À VIS À TRANSMISSION DIRECTE DE 75 À 250 KW
РОТАЦИОННЫЙ ВИНТОВОЙ КОМПРЕССОР МОЩНОСТЬЮ ОТ 75 ДО 250 кВт С ПРЯМОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ



Industry



Professional



Automotive



Building



Wood



MedicAir



Free Time

COMPACTO y COMPLETO

El compresor de tornillo lubricado mono-etapa Rotar TERA SD, con capacidades desde 75 a 250 kW, es la respuesta ideal a las necesidades de aire comprimido de la industria moderna. Compacto y con transmisión directa, con presiones de trabajo de 7,5, 10 y 13 bar también está disponible con caudal regulable continuo a través de inverter (serie STC), en todas las distintas potencias. La máquina está equipada con controlador electrónico para el comando y control, refrigerador final, separador de condensado (externos para los modelos 280 y 340) con descargador temporizado. El compresor, en su configuración estándar, está refrigerado por aire y está diseñado para el servicio continuo 7/24. Existen versiones opcionales disponibles con refrigeración por agua y separador agua-aceite para la recuperación de calor.

ELEVADA EFICIENCIA

Los compresores de la serie TERA SD están equipados con motores eléctricos de alta eficiencia, con grado de protección IP55 y aislamiento clase F. La transmisión de potencia al grupo tornillo se realiza a través de un acoplamiento flexible y engranajes helicoidales. Esto permite una alineación perfecta de los diversos componentes, permitiendo la máxima eficiencia en la transmisión de potencia.

SILENCIOSO, LIMPIO, FACILIDAD EN USO Y MANTENIMIENTO

El diseño del TERA SD incluye un panel de pre-filtración para la separación de polvo en el ambiente, para mantener limpio el interior del compresor. El mantenimiento se ve facilitado por las grandes puertas con bisagras y paneles con cerraduras de seguridad. Los radiadores son de fácil acceso: el enfriamiento está garantizado por un motor independiente IP54 clase F. El número de ventiladores depende del tamaño de la máquina y además de la potencia térmica a intercambiar. El tipo y la ubicación de los ventiladores, combinado con una excelente insonorización hacen del compresor TERA SD una máquina muy silenciosa.

COMPACT ET COMPLET

Le compresseur à vis lubrifiée à un étage Rotar TERA SD, d'une puissance de 75 à 250 KW, est la réponse idéale aux exigences en air comprimé des industries modernes.

Compact et à transmission directe, avec des pressions de fonctionnement de 7,5, 10 et 13 bars, il est aussi disponible avec réglage de débit continu au moyen d'un variateur (série STC), pour tous les niveaux de puissance.

La machine est équipée d'un panneau électronique de commande et de contrôle, d'un refroidisseur final, d'un séparateur de condensation (extérieur pour les modèles 280 et 340) avec purgeur temporisé.

Dans sa configuration standard, le compresseur est refroidi par air et est conçu pour un service continu 7/24. Les versions avec refroidissement à eau et échangeur huile/eau pour la récupération de la chaleur sont disponibles en option.

EFFICACITÉ OPTIMALE

Les compresseurs de la série TERA SD sont tous équipés de moteurs électriques à haute efficacité, avec un degré de protection IP 55 et classe d'isolation F. La transmission de puissance au groupe vis s'effectue au moyen d'un joint élastique et d'une paire d'engrenages hélicoïdaux. Cette configuration permet l'alignement parfait des différents composants et garantit une transmission de puissance optimale.

SILENCIEUX, PROPRE, FACILE À UTILISER ET À ENTREtenir

L'équipement des modèles TERA SD comprend un panneau de pré-filtration pour la séparation de la poussière atmosphérique, de sorte que l'intérieur de la machine reste propre. La maintenance est facilitée par de larges portes sur cardans et de panneaux avec fermetures de sécurité. Les radiateurs sont faciles à atteindre et à inspecter. Le refroidissement est garanti par des ventilateurs séparés avec moteur IP54 classe F. Le nombre de ventilateurs dépend de la taille de la machine et donc de la puissance thermique à échanger.

Grâce à leur typologie et à la position des ventilateurs, associées à une excellente insonorisation, les compresseurs TERA SD sont particulièrement silencieux.

КОМПАКТНЫЙ И ПОЛНОСТЬЮ УКОМПЛЕКТОВАННЫЙ

Винтовой одноступенчатый компрессор мощностью от 75 до 250 кВт модели Rotar TERA SD – это идеальное решение для тех случаев, когда возникает потребность в сжатом воздухе в современных промышленных условиях. Он смазан на заводе, компактен и имеет прямую передачу. Рабочее давление: 7,5-10-13 баров. При помощи инвертора компрессоры серии STC могут управляться в непрерывном режиме во всем диапазоне мощностей. Агрегат укомплектован электронным пультом управления, концевым доохладителем воздуха, сепаратором конденсата с встроенным устройством слива, работающим по запрограммированному времени (для моделей 280 и 340 устройство устанавливается с внешней стороны). Стандартная версия конфигурации предусматривает воздушное охлаждение



компрессора и работу в непрерывном режиме 7/24. При желании можно выбрать вариант с водяным охлаждением и теплообменником «масло-вода» для утилизации тепла.

ВЫСОКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

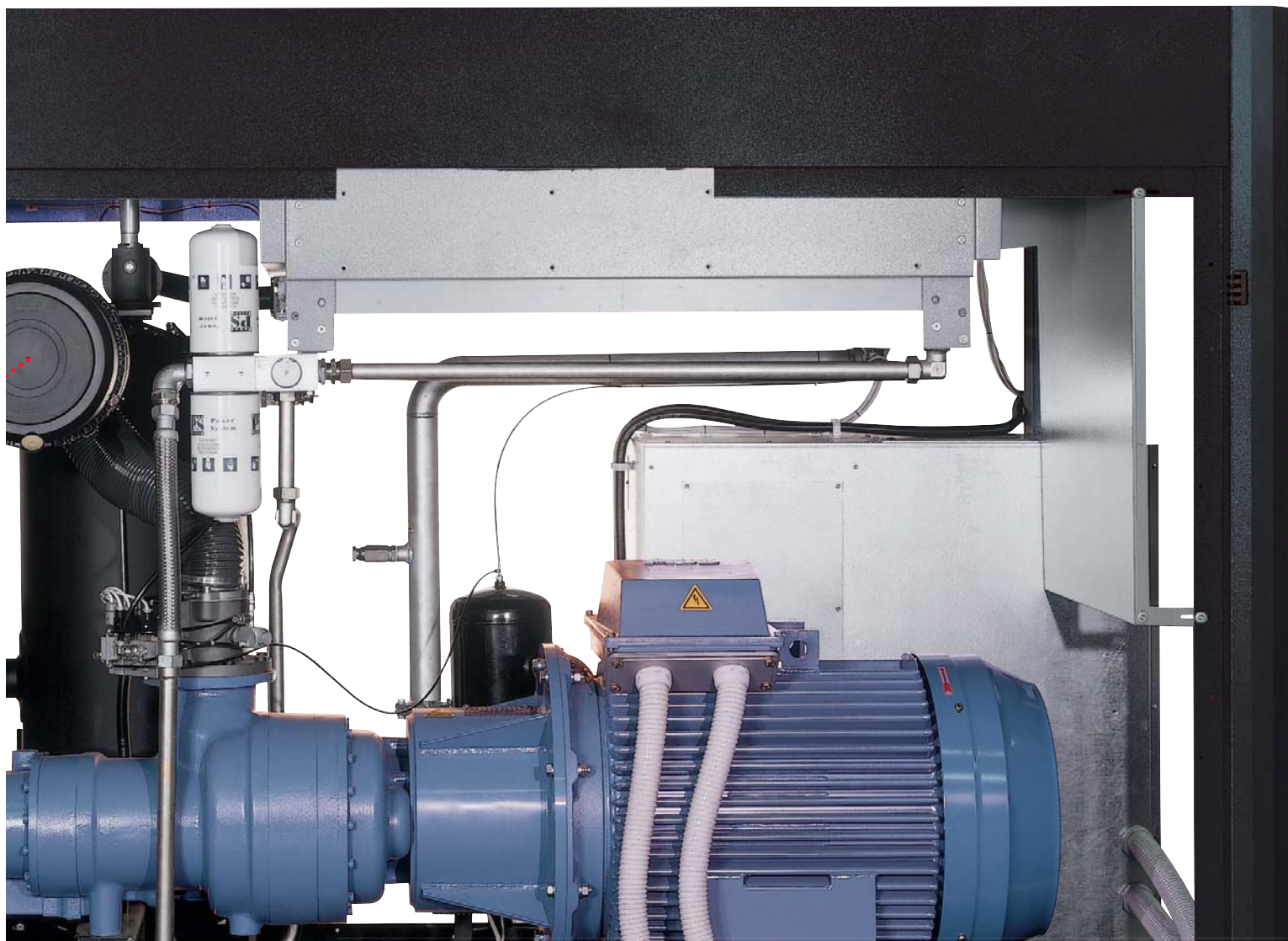
Все компрессоры серии TERA SD оснащены высокоэффективными электрическими двигателями класса защиты IP55 и изоляции F. Передача мощности к винтовому узлу осуществляется через упругую муфту и пару косозубых зубчатых колес. Это позволяет достигнуть точного выравнивания различных компонентов и получить максимальную эффективность при передаче мощности.

БЕСШУМНОСТЬ В РАБОТЕ, ЛЕГКАЯ ОЧИСТКА, ПРОСТОТА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Модели TERA SD оснащены модулем предварительной фильтрации для очистки воздуха от мельчайших частиц пыли, присутствующих в помещении. Это позволяет поддерживать внутреннюю часть агрегата в чистом состоянии. Благодаря наличию широких дверей на петлях и панелям с затворами безопасности легко выполнять техобслуживание компрессора. Кроме того, благодаря быстрому доступу к радиаторам их совсем несложно



проконтролировать. Охлаждение осуществляется отдельными вентиляторами с двигателем класса защиты IP54 и изоляции F. Количество вентиляторов зависит от размеров агрегата и тепловой мощности. Типология вентиляторов, их расположение и отличная шумоизоляция делают компрессоры TERA SD практически бесшумными.



ROTENERGYPLUS

Como todos los compresores rotativos de tornillo Fini, incluso el TERA SD se suministran listos para el funcionamiento y con aceite sintético RotEnergyPlus, que reduce el consumo energético, alarga la frecuencia de los mantenimientos, asegura una excelente lubricación de sus cojinetes, garantizando una óptima protección de la corrosión y una óptima separación de la condensación.

Comme tous les compresseurs de la gamme rotative Fini, les modèles TERA SD sont fournis déjà prêts à fonctionner et de l'huile à base synthétique RotEnergyPlus, qui réduit les frottements et les consommations énergétiques, rallonge les intervalles de maintenance, assure une excellente lubrification des roulements tout en garantissant une protection contre la corrosion et une séparation des condensations optimales.

Компрессоры TERA SD, как и все другие ротационного типа производства Fini, поставляются уже готовыми к эксплуатации и заполненными маслом на синтетической основе RotEnergyPlus, использование которого снижает трение, энергопотребление и частоту технического обслуживания, обеспечивает превосходную смазку подшипников, отличную защиту от коррозии и хорошее отделение конденсата.

VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO

El control termostático está controlado por el controlador electrónico. Cuatro ventiladores para los modelos TERA SD 280 y 340, dos ventiladores para los modelos 150, 180 y 220. Ventilador único para los modelos 100 y 125.

VENTILATEURS DE REFROIDISSEMENT

De type à contrôle thermostatique réglé par un contrôleur électronique. Quatre ventilateurs pour les modèles TERA SD 280 et 340 ; deux pour les modèles 150, 180 et 220. Un seul ventilateur pour les modèles 100 et 125.

ВЕНТИЛЯТОРЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

Регулируются термостатами при помощи электронного прибора управления. Четыре вентилятора для моделей TERA SD 280 и 340; два – для 150, 180 и 220. Отдельный вентилятор для модели 100 и 125.



DEPÓSITO y FILTRO DESOLEADOR

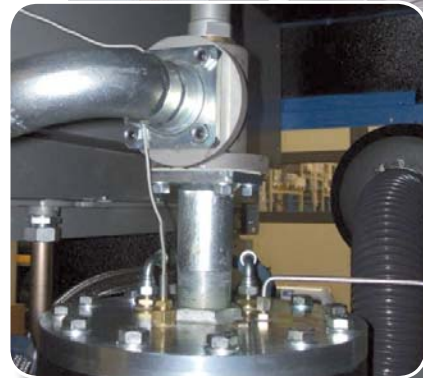
Depósito separador CE con filtro desoleador de cesta para una máxima separación y unos largos intervalos de servicio. Válvula de mínima presión fácilmente accesibles para su inspección y mantenimiento.

RÉSERVOIR ET FILTRE DÉSHUILEUR

Réservoir séparateur CE avec séparateur à cartouche pour une séparation maximum et de longs intervalles de maintenance. Vanne de pression minimum et de non retour facile à atteindre pour le contrôle et la maintenance.

ЕМКОСТЬ И ФИЛЬТР-МАСЛОУДЕЛИТЕЛЬ

Емкость CE и барабанный сепаратор, предназначенные для максимального отделения масла и сокращения количества интервалов на техническое обслуживание. Клапаны минимального давления и обратный расположены в удобном положении для более легкого контроля и техобслуживания.



FILTROS DE ACEITE Y CONTROL DE LA TEMPERATURA

Doble filtro de aceite para la máxima seguridad operativa. El cuerpo del filtro también contiene el elemento termostático. La temperatura de funcionamiento de la máquina se establece a través de la asfixia del flujo de aceite al radiador o por la acción de los ventiladores con control termostático.

FILTRES À HUILE ET CONTRÔLE TEMPÉRATURE

Double filtre à huile pour une sécurité de fonctionnement maximale. Le groupe où sont logés les filtres comprend aussi l'élément thermostatique. La température de fonctionnement de la machine est donc réglée tant au moyen de la partialisation du débit d'huile au radiateur que par la commande thermostatée de l'actionnement des ventilateurs.

МАСЛЯНЫЕ ФИЛЬТРЫ И УСТРОЙСТВО КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Двойной масляный фильтр гарантирует максимальную безопасность во время работы. На узле, в котором расположены фильтры, монтирован и термостатический элемент. Таким образом, рабочая температура агрегата регулируется посредством перекрытия масляного потока к радиатору и термостатическим контролем привода вентиляторов.



TRANSMISIÓN DIRECTA

A través de acoplamiento flexible y con engranajes helicoidales. Máxima rendimiento de transmisión mecánica, alineación excelente y un mantenimiento mínimo.

TRANSMISSION DIRECTE

Par joint élastique et groupe à engrenages hélicoïdaux. Rendement de transmission mécanique maximum, excellent alignement, maintenance réduite.

ПРЯМАЯ ПЕРЕДАЧА

Осуществляется через упругую муфту и косозубое зубчатое колесо. Максимальный КПД механической передачи, отличное выравнивание и минимальное техническое обслуживание.





SISTEMA DE CONTROL POR MICROPROCESADOR

El control de los parámetros principales de funcionamiento están a cargo del microprocesador electrónico, que puede ser programado en diferentes idiomas. Visualiza la presión de trabajo y los controles de la presión interna del tanque separador de aceite y avisa, con alarma luminosa, de la obstrucción del filtro separador antes del paro por sobre-presión, controla el consumo del motor eléctrico, la temperatura máxima del grupo tornillo, controla la dirección de rotación del motor eléctrico, muestra el tiempo restante para próximo mantenimiento (aceite, filtro de aceite, filtro de aire y filtro separador), el tiempo total de funcionamiento y de carga. El mismo controlador señala y mantiene en memoria el historial de alarmas, siendo extremadamente simple reconocer la avería y hacer la programación de las intervenciones en garantía. También es posible establecer un control de paro y arranque según un temporizador semanal.



SYSTÈME DE CONTRÔLE À MICROPROCESSEUR

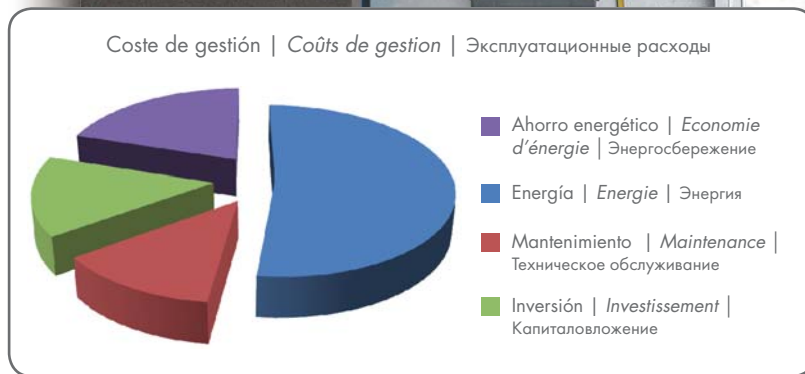
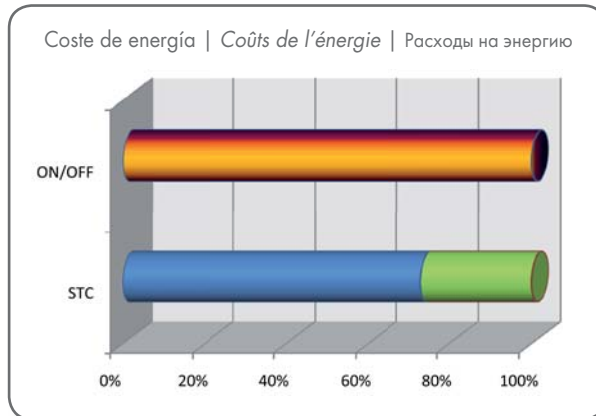
Le contrôle des principaux paramètres de fonctionnement est confié à un contrôleur électronique à microprocesseur, programmable dans différentes langues. Il affiche la pression de fonctionnement et contrôle la pression à l'intérieur du réservoir déshuileur, avec un avertisseur clignotant de colmatage du filtre séparateur avant l'arrêt dû à une surpression; il contrôle aussi l'absorption du moteur électrique, la température maximum du groupe vis, le sens de rotation du moteur électrique, affiche le temps restant avant les interventions de maintenance (huile, filtre à huile, filtre à air et filtre séparateur), le temps total de fonctionnement et en charge. De plus, ce contrôleur signale et garde en mémoire les interventions d'alarme, le diagnostic des pannes et la programmation des interventions de maintenance ordinaire est ainsi extrêmement simple. Il est aussi possible de programmer des démarrages et arrêts grâce à un programmeur hebdomadaire.

МИКРОПРОЦЕССОРНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ

Управление основными параметрами функционирования осуществляется через микропроцессорный электронный прибор, который можно запрограммировать на одном из нескольких языков на выбор. Система отображает рабочее давление и контролирует давление внутри емкости маслоотделителя. Мигающая сигнализация оповещает о забивании фильтра-сепаратора, чтобы предотвратить останов агрегата из-за избыточного давления. Кроме того, системой контролируется потребление тока, направление вращения электродвигателя и максимальная температура винтового узла, отображается отрезок времени до следующего технического обслуживания (долив масла, проверка масляного фильтра, воздушного фильтра и фильтра-сепаратора), общее время функционирования и нагрузка. Этот же электронный прибор управления сигнализирует об аварийных сигналах и хранит их в памяти. Благодаря этому становится проще выполнить диагностику неисправностей и лучшим способом организовать текущий ремонт. Наличие недельного таймера позволяет задать время пуска и выключения компрессора.

Toda la gama TERA SD está disponible con sistema inverter STC (Speed Tronic Control). Esta aplicación, permite mantener constante la presión de entrega del compresor, modificando la velocidad de rotación del motor eléctrico y en consecuencia, del grupo tornillo. El controlador electrónico decide la frecuencia de salida del inverter acelerando o desacelerando las rotaciones del motor eléctrico con la finalidad de mantener constante la presión de la línea neumática. Una reducción de la presión en la línea neumática significa un aumento en el consumo de aire, el sistema deberá aumentar la entrega de aire y por lo tanto acelerar el sistema. En el caso contrario un aumento de la presión en la línea neumática significa una reducción del consumo que podrá ser compensado disminuyendo la velocidad del motor eléctrico. Debidamente regulado por el controlador electrónico, el inverter varía la velocidad de rotación del motor eléctrico, adecuando la entrega de aire a la necesidad de la instalación de la empresa. Las principales ventajas de este sistema son que podemos contar con una presión constante en la línea, la optimización del consumo eléctrico y el reducido uso de los componentes mecánicos, gracias a la eliminación del sistema tradicional de paro y arranque de los compresores estándar.

Toute la gamme TERA SD est disponible avec réglage à variateur STC (Speed Tronic Control). L'application de la technologie du variateur aux compresseurs rotatifs de la série TERA SD permet de maintenir constante la pression de distribution de la machine, en adaptant la vitesse de rotation du moteur électrique et, par conséquent, du groupe vis. Le contrôleur électronique commande la fréquence de sortie du variateur en accélérant ou en réduisant la vitesse du moteur électrique, dans le but de maintenir la pression de ligne constante. A une diminution de la pression correspond une augmentation de l'air comprimé, par conséquent, le système doit fournir plus d'air et donc accélérer. Vice versa, une augmentation de la pression de ligne correspond à une diminution de la consommation, qui peut être compensée en réduisant la vitesse du moteur électrique. Commandé comme il se doit par le contrôleur électrique, le variateur régule la vitesse de rotation du moteur électrique en adaptant le débit fourni par le compresseur aux exigences réelles de l'installation. Les avantages immédiats de cette solution sont une pression de ligne constante, l'optimisation des consommations électriques et l'usure réduite des composants mécaniques grâce à l'élimination des phases transitoires de vide et charge, typiques d'un compresseur standard.



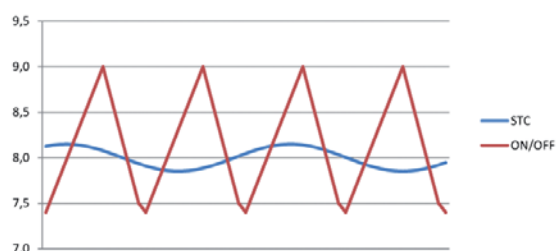
Versión STC con variador de frecuencia

Version STC avec variateur de fréquence

Вариант исполнения STC с преобразователем частоты

SpeedTronic
control

Evolución presión | Evolution de la pression | Кривая давления



Весь модельный ряд TERA SD может управляться инвертором STC (Speed Tronic Control).

Использование инверторной технологии на ротационных компрессорах серии TERA SD позволяет достигнуть постоянного давления на выпуске компрессора, корректируя скорость вращения электродвигателя и, следовательно, винтового узла. Электронный контроллер управляет выходной частотой инвертора, ускоряя или замедляя электродвигатель, чтобы обеспечить постоянное давление на линии. При понижении давления увеличивается расход сжатого воздуха и система должна подавать больше воздуха, следовательно, скорость электродвигателя ускоряется. И наоборот, его скорость замедляется если давление на линии увеличивается и понижается расход воздуха.

Инвертор, управляемый электронным контроллером, регулирует скорость вращения электродвигателя и подгоняет расход воздуха компрессора к реальным потребностям установки. Преимуществами этого решения являются следующие: постоянное давление на линии, оптимизация электрического потребления и меньший износ механических компонентов. Все это

возможно благодаря тому, что устраняются переходные этапы работы вхолостую и на полной нагрузке, присущие стандартным компрессорам.

ROTAR TERA^{SD}

Codigo Réf. / Код	Producto Produit / Изделие	Compressor		Flow			Pressure		dB (A)	BSP	L x D x H (cm)	Weight	
		kW	HP	l/min	m³/h	c.f.m.	bar	p.s.i.				kg	Lbs
660MJ4A922	Rotar Tera SD 10008	75	100	12600	756	445	7,5	109	73	2"	180x110x177	1250	2756
660MB4A922	Rotar Tera SD 10010	75	100	10500	630	371	10	145	73	2"	180x110x177	1250	2756
660MD4A922	Rotar Tera SD 10013	75	100	8800	528	311	13	189	73	2"	180x110x177	1250	2756
660MR4A922	Rotar Tera SD 12508	90	125	15900	954	561	7,5	109	75	2"	238x130x178	2200	4851
660MF4A922	Rotar Tera SD 12510	90	125	13400	804	473	10	145	75	2"	238x130x178	2200	4851
660MS4A922	Rotar Tera SD 12513	90	125	11600	696	409	13	189	75	2"	238x130x178	2200	4851
660MT4A922	Rotar Tera SD 15008	110	150	18700	1122	660	7,5	109	75	3"	290x155x215	3240	7144
660MI4A922	Rotar Tera SD 15010	110	150	16300	978	575	10	145	75	3"	290x155x215	3240	7144
660MU4A922	Rotar Tera SD 15013	110	150	13900	834	491	13	189	75	3"	290x155x215	3240	7144
660MV4A922	Rotar Tera SD 18008	132	180	23400	1404	826	7,5	109	74	3"	290x155x215	3300	7277
660MN4A922	Rotar Tera SD 18010	132	180	19900	1194	702	10	145	74	3"	290x155x215	3300	7277
660MZ4A922	Rotar Tera SD 18013	132	180	16300	978	575	13	189	74	3"	290x155x215	3300	7277
660MX4A922	Rotar Tera SD 22008	160	220	26800	1608	946	7,5	109	75	3"	290x155x215	3500	7718
660MQ4A922	Rotar Tera SD 22010	160	220	23400	1404	826	10	145	75	3"	290x155x215	3500	7718
660MY4A922	Rotar Tera SD 22013	160	220	19900	1194	702	13	189	75	3"	290x155x215	3500	7718
660MA4A922	Rotar Tera SD 28008	200	275	34800	2088	1228	7,5	109	75	5"	330x210x215	4250	9371
660MC4A922	Rotar Tera SD 28010	200	275	28800	1728	1017	10	145	75	5"	330x210x215	4250	9371
660MG4A922	Rotar Tera SD 28013	200	275	24400	1464	861	13	189	75	5"	330x210x215	4250	9371
660ML4A922	Rotar Tera SD 34008	250	340	40500	2430	1430	7,5	109	76	5"	330x210x215	4450	9812
660MO4A922	Rotar Tera SD 34010	250	340	36800	2208	1299	10	145	76	5"	330x210x215	4450	9812
660MW4A922	Rotar Tera SD 34013	250	340	28800	1728	1017	13	189	76	5"	330x210x215	4450	9812

MC - 3000 - 12/09 - 960CA0041

Los modelos y las características indicadas en este catálogo pueden ser sometidos a variaciones sin aviso previo. | Les modèles et les caractéristiques indiqués dans ce catalogue peuvent subir des modifications sans avis au préalable. | Модели и характеристики изделий на настоящего каталога могут измениться без предупреждения.

ROTAR TERA^{SD} a velocidad variable | à vitesse variable | с изменяемой скоростью

SpeedTronic control

Codigo Réf. / Код	Producto Produit / Изделие	Compressor		Flow			Pressure		dB (A)	BSP	L x D x H (cm)	Weight	
		kW	HP	l/min	m³/h	c.f.m.	bar	p.s.i.				kg	Lbs
660MJ4A976	Rotar Tera SD 10008 STC	75	100	12100/2400	726/144	427,13/84,72	7,5	109	73	2"	180x110x177	1300	2867
660MB4A976	Rotar Tera SD 10010 STC	75	100	10600/2900	636/174	374,18/102,37	10	145	73	2"	180x110x177	1300	2867
660MD4A976	Rotar Tera SD 10013 STC	75	100	8900/2100	534/126	314,17/74,13	13	189	73	2"	180x110x177	1300	2867
660MR4A976	Rotar Tera SD 12508 STC	90	125	15200/2100	912/126	536,56/74,13	7,5	109	74	2"	238x130x178	1940	4278
660MF4A976	Rotar Tera SD 12510 STC	90	125	13400/2100	804/126	473,02/74,13	10	145	74	2"	238x130x178	1940	4278
660MS4A976	Rotar Tera SD 12513 STC	90	125	10600/2900	636/174	374,18/102,37	13	189	74	2"	238x130x178	1940	4278
660MT4A976	Rotar Tera SD 15008 STC	110	150	18500/3400	1110/204	653,05/120,02	7,5	109	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MI4A976	Rotar Tera SD 15010 STC	110	150	15900/4500	954/270	561,27/158,85	10	145	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MU4A976	Rotar Tera SD 15013 STC	110	150	13500/4500	810/270	476,55/158,85	13	189	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MV4A976	Rotar Tera SD 18008 STC	132	180	22200/3400	1332/204	783,66/120,02	7,5	109	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MN4A976	Rotar Tera SD 18010 STC	132	180	19000/5400	1140/324	670,7/190,62	10	145	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MZ4A976	Rotar Tera SD 18013 STC	132	180	16100/4500	966/270	568,33/158,85	13	189	75	3"	290x155x215	2860	6306
660MX4A976	Rotar Tera SD 22008 STC	160	220	25600/3400	1536/204	903,68/120,02	7,5	109	75	3"	290x155x215	3150	6946
660MQ4A976	Rotar Tera SD 22010 STC	160	220	22900/5800	1374/348	808,37/204,74	10	145	75	3"	290x155x215	3150	6946
660MY4A976	Rotar Tera SD 22013 STC	160	220	19400/6500	1164/390	684,82/229,45	13	189	75	3"	290x155x215	3150	6946
660MA4A976	Rotar Tera SD 28008 STC	200	275	33500/8300	2010/498	1182,55/292,99	7,5	109	76	5"	330x210x215	4350	9592
660MC4A976	Rotar Tera SD 28010 STC	200	275	28500/9500	1710/570	1006,05/335,35	10	145	76	5"	330x210x215	4350	9592
660MG4A976	Rotar Tera SD 28013 STC	200	275	24600/7400	1476/444	868,38/261,22	13	189	76	5"	330x210x215	4350	9592
660ML4A976	Rotar Tera SD 34008 STC	250	340	42100/10100	2526/606	1486,13/356,53	7,5	109	76	5"	330x210x215	4550	10033
660MO4A976	Rotar Tera SD 34010 STC	250	340	35700/10600	2142/636	1260,21/374,18	10	145	76	5"	330x210x215	4550	10033
660MW4A976	Rotar Tera SD 34013 STC	250	340	30600/8600	1836/516	1080,18/303,58	13	189	76	5"	330x210x215	4550	10033

Modelos con diferente tensión y frecuencia disponibles sobre pedido.
* Los valores de aire entregado han estado calculados según ISO1217 Anexo C a 7 - 9,5 - 12,5 bar a la salida del compresor.
En las versiones con velocidad variable "STC", los valores de entrega de aire indicados son los mínimos y máximos del compresor.
** +/-3dB (A) según norma PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3, calculado a 1 metro de distancia.

Modèles avec différentes tensions et fréquences disponibles sur demande.
* Les valeurs d'air fourni ont été mesurées selon ISO 1217 Annexe C à 7 - 9,5 - 12,5 bars en sortie du compresseur.
Pour les versions à vitesse variable "STC" sont indiqués les débits minimums et maximums du compresseur.
** +/- 3 dB (A) selon les normes PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3, mesurées à 1 m.

Modelos с иными значениями напряжения и частоты предоставляются по запросу.
* Значение свободной подачи воздуха было измерено в соответствии с нормативом ISO 1217 (приложение C) с давлением на выходе компрессора 7 - 9,5 - 12,5 бара.
Для компрессора серии STC с изменяемой скоростью указываются значения минимального и максимального расходов.
** +/- 3 dB (A) в соответствии с нормативом PNEUROP/CAGI PN-NTC 2.3, значение получено на расстоянии 1 м.



FINI S.p.A. Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy
Tel. +39 051 6168111 - Fax +39 051 752408
Export Dept. Fax +39 051 7417272 - Fax Uff. Comm.le Italia +39 051 7459588

www.finicompressors.com - info@finicompressors.it

